



SERVING TROLLEY BATTLE

502796171

Instruction manual

GB

Käyttöohje

FI

Bruksanvisning

SE

Bruksanvisning

NO

Brugsanvisning

DK

Kasutusjuhend

EE

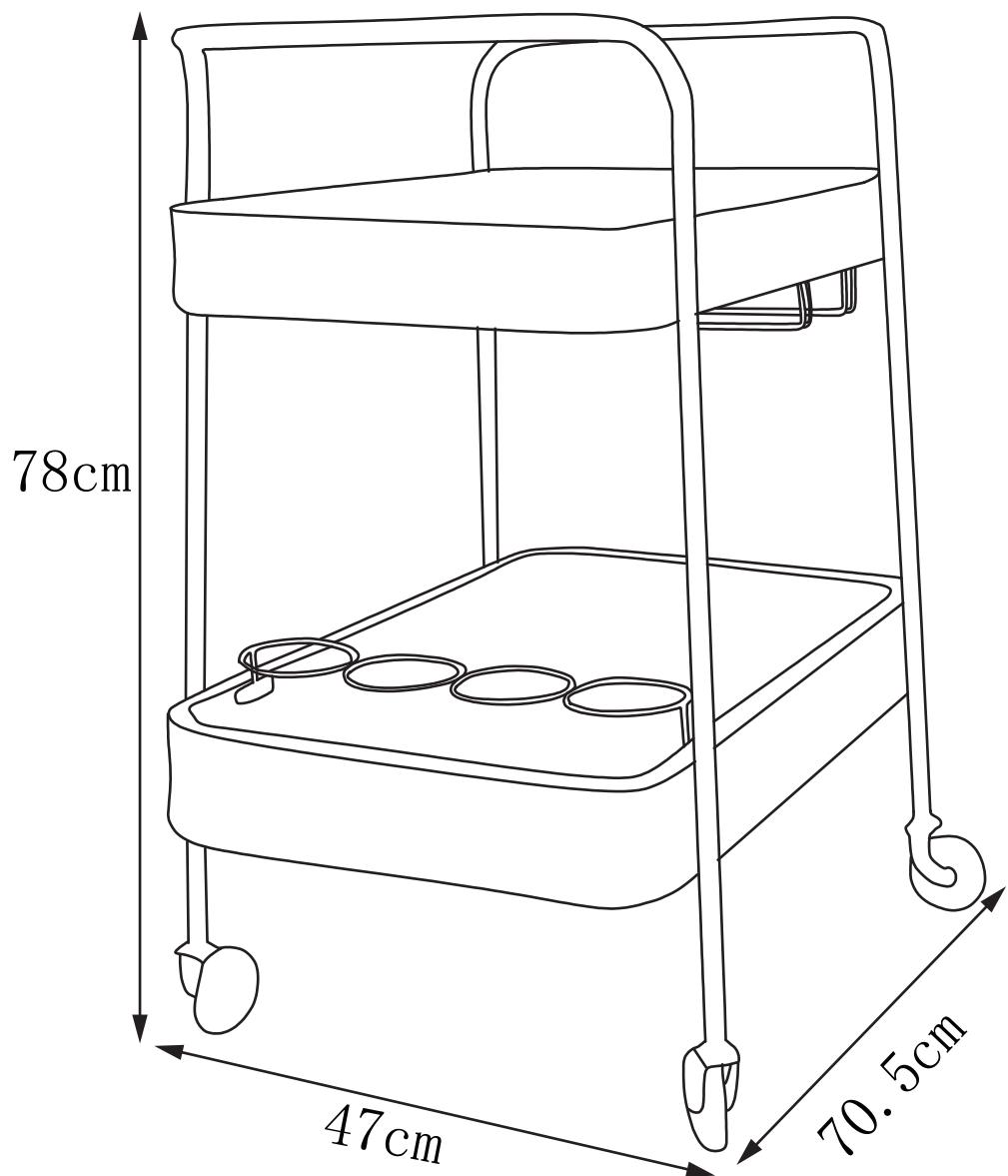
Instrukcijas

LV

Instaliavimo instrukcijos

LT

CELL**O**



GB  **READ & SAVE BELOW INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY**

1. PLEASE SEPARATE AND IDENTIFY ALL PARTS, MAKING SURE THAT YOU HAVE ALL OF THE PARTS LISTED.
2. TO AVOID ANY SCRATCH DURING ASSEMBLY, PLEASE ASSEMBLE ON A SOFT MAT OR SIMILAR.
3. PLEASE ASSEMBLE STEP BY STEP AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS.
4. WASHERS MUST BE USED.
5. WHILE EACH SCREW AND NUT IS PROPERLY FASTENED, DO NOT OVER FASTEN IT.
6. DO NOT COMPLETELY FASTEN EACH SCREW AND NUT UNTIL ALL THE SCREWS ARE PROPERLY FIXED.

DK  **LÆS OG GEM NEDENSTÅENDE INSTRUKTIONER FØR MONTERING.**

1. ADSKIL OG IDENTIFICER ALLE DELE, OG SØRG FOR, AT DU HAR ALLE DE DELE, DER ER ANFØRT.
2. FOR AT UNDGÅ RIDSER UNDER SAMLINGEN SKAL DU SAMLE DEN PÅ EN BLØD MÅTTE ELLER LIGNENDE.
3. SAML DEN TRIN FOR TRIN, OG FØLG INSTRUKTIONERNE.
4. DER SKAL BRUGES SKIVER.
5. SELV OM ALLE SKRUER OG MØTRIKKER ER SPÆNDT KORREKT, MÅ DE IKKE SPÆNDES FOR HÅRDT.
6. SPÆND IKKE HVER ENKELT SKRUE OG MØTRIK HELT FAST, FØR ALLE SKRUERNE SIDDER ORDENTLIGT FAST.

FI  **LUE JA SÄILYTTÄ NÄMÄ KÄYTTÖOHJEET ENNEN ASENNUSTA JA KOKOONPANOA**

1. EROTTAELA JA TARKASTA KAikki OSAT JA VARMISTA, ETTÄ KAikki OSALUETTELOSSA KUVATUT OSAT OVAT MUKANA TOIMITUKSESSA.
2. ASENNUksen AIKAISTEN NAARMUJEN VÄLTTÄMISEksi SUORITA ASENNUS PEHMEÄN MATON TAI VASTAAVAN PÄÄLLÄ.
3. SUORITA ASENNUS VAIHE VAIHEelta OHJEITA NOUDATTAMALLA.
4. KÄYTÄ ALUSLEVYJÄ/PRIKKOJA.
5. ÄLÄ YLIKIRISTÄ RUuveja ja MUTTEREITA NIIDEN KIINNITTÄMISEN AIKANA.
6. KIRISTÄ LOPULLISESTI KAikki RUUVIT JA MUTTERIT VASTA, KUN KAikki OSAT JA KIINNIKKET OVAT PAIKALLAAN.

SE  **LÄS OCH SPARA INSTRUKTIONERNA NEDAN INNAN MONTERING**

1. SEPARERA OCH IDENTIFIERA ALLA DELAR FÖR ATT SE TILL ATT DU HAR ALLA LISTADE DELAR
2. MONTERA PÅ EN MJUK MATTÄ ELLER LIKNANDE FÖR ATT UNDVIKA ATT REPA DELAR UNDER MONTERING
3. MONTERA STEGVIS OCH FÖLJ INSTRUKTIONERNA
4. MUTTERBRICKOR MÅSTE ANVÄNDAS.
5. DRA INTE ÅT FÖR HÅRT UNDER TIDEN SOM VARJE SKRUV OCH MUTTER FÄSTS ORDENTLIGT.
6. FÄST INTE ALLA SKRUVAR OCH MUTTRAR HELT TILLS ALLA SKRUVAR ÄR ORDENTLIGT FÄSTA

EE  **LUGEGE JUHISED ENNE KOKKUPANEKUT LÄBI JA HOIDKE NEED ALLES**

1. ERA LDAGE ÜKSTEISEST JA TUVESTAGE KÖIK OSAD NING VEENDUGE, ET TEIL ON KÖIK LOETLETUD OSAD.
2. KOKKUPANEKU KÄIGUS KRIIMUDE TEKKIMISE VÄLTIMISEKS TEHKE SEDA PEHMEIL MATIL VÕI MUUL SARNASEL PINNAL.
3. PANGE KOKKU SAMMHAVAL JA JÄRGIGE JUHISEID.
4. SEIBE PEAB KASUTAMA.
5. KINNITAGE KÖIK POLDID JA MUTRID KORRALIKULT, AGA MITTE LIIGA TUGEVALT.
6. ÄRGE KINNITAGE POLTE JA MUTREID LÖPUNI ENNE, KUI KÖIK POLDID ON ÖIGESTI KINNITATUD.

LV  **IZLASIET UN SAGLABĀJET SEKOJOŠĀS INSTRUKCIJAS PIRMS MONTĀŽAS**

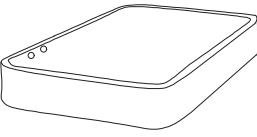
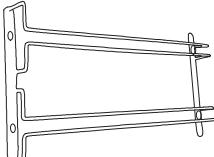
1. LÜDZU, NOVIETOJET ATSEVIŠKI UN IDENTIFICĒJET VISAS DALAS, LAI PĀRLIECINĀtos, KA IR VISAS, KAS MINĒtas SARAKSTĀ.
2. LAI IZVĀRĪtos NO SASKRĀPEŠANAS MONTĀžAS LAIKĀ, LÜDZU, VEICET TO UZ MĪKSTA PAKLĀJA VAI LĪdzīga MATERIĀLA.
3. LÜDZU, VEICET MONTĀžu SOLI PA SOLIM, UN SEKOJET INSTRUKCIJĀM.
4. IR JĀZMANTO PAPLĀksNES.
5. KĀrtīgi PIEVELCET KATRU SKRŪVI UN UZGRIEZNI, TAČU NEDARIET TO PĀRĀK STIPRI.
6. KAMĒR VISAS SKRŪVES NETIEK PAREIZI NOSTIPRINĀtas, NEPIEVELCET KATRU SKRŪVI UN UZGRIEZNI UZREIZ LIDZ GALAM.

NO  **LES OG TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE FØR INSTALLASJON OG MONTERING**

1. DEMONTER OG KONTROLLER ALLE DELER OG SØRG FOR AT ALLE DELER SOM BESKRIVES I DELELISTEN ER INKLUDERT I LEVERANSEN.
2. FOR Å UNNGÅ Riper UNDER INSTALLASJONEN, INSTALLASJONEN BØR DU GJØRE DET PÅ ET MYKT TEPPE ELLER LIGNENDE OVERFLATE.
3. INSTALLASJONEN TRINN FOR TRINN VED Å FØLGE INSTRUKSJONENE.
4. BRUK SKIVER/SKIVE.
5. IKKE STRAM SKRUE OG MUTTERE FOR VELDIG NÅR DU FESTES.
6. STRAM TIL SLUTT ALLE BOLT OG MUTTERE ETTER AT ALLE DELER OG FESTEMONTERINGER ER PÅ PLESS.

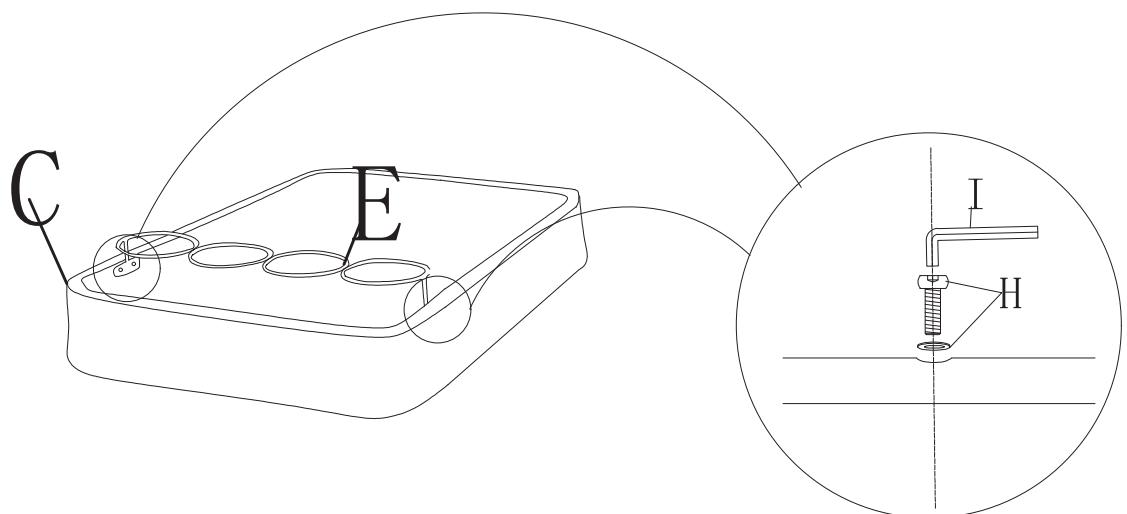
LT  **PRIEŠ SURENKIMĄ PERSKAITYKITE IR ĮSSAUGOJITE TOLIAS INSTRUKCIJAS**

1. PRAŠOME ATSKIRTI IR NUSTATYKITE VISAS DALIS, JISITINKITE, KAD TURITE VISAS SĄRAŠAS.
2. KAD SURENKIMO METU VENGTI JOKIU ĮBRĖZYMU, SURENKITE ANT MINKŠTO KILMĖS AR PANAŠUS KIELIO.
3. PRAŠOME ŽINGSNIS PAS ŽINGSNIS SURENKTI IR VADYKITE INSTRUKCIJU.
4. BŪTINA NAUDOTI PLOVIMUS.
5. KOL KIEKVENAS VARŽTAS IR VERŽLÉ TINKAMAI PRITVIRTÉS, NEPERPRIJUNKITE.
6. NEVISAI NEPRIJUNKITE KIEKVENO VARŽTO IR VERŽLÉS, KOL VISI SRAIGTAI NEBUS TINKAMAI NUSTATYTI.

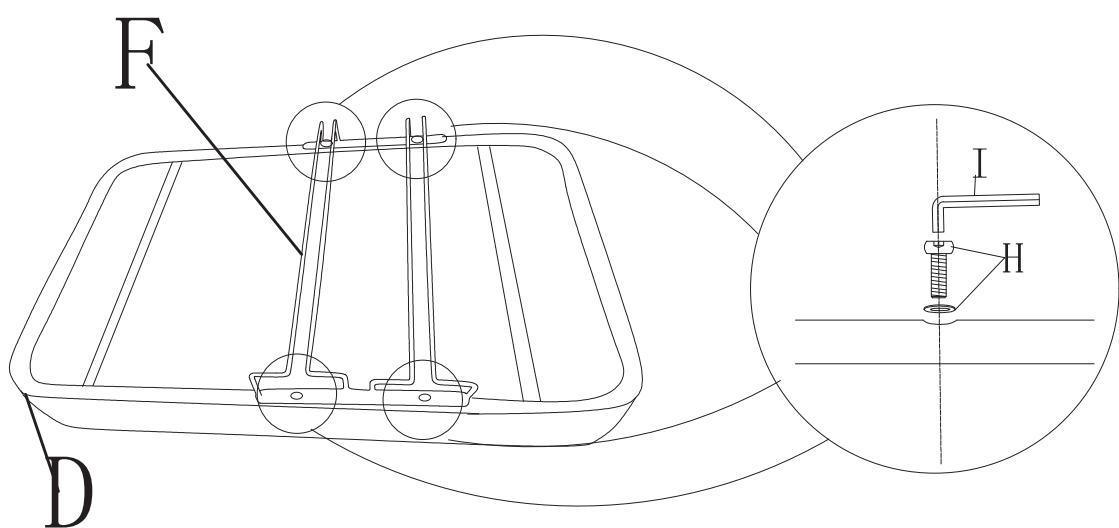
Ax1	Bx1	Cx1	Dx1	Ex1
				
Fx1	Gx12	Hx8	Ix1	
	 M6*30	 M6*15	 M6	

CELLO

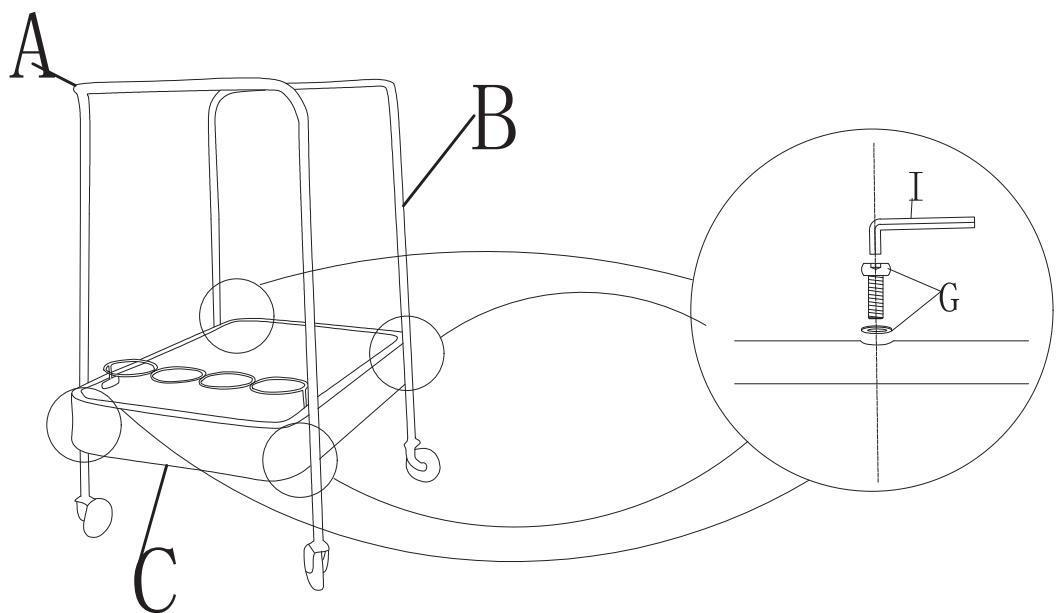
1



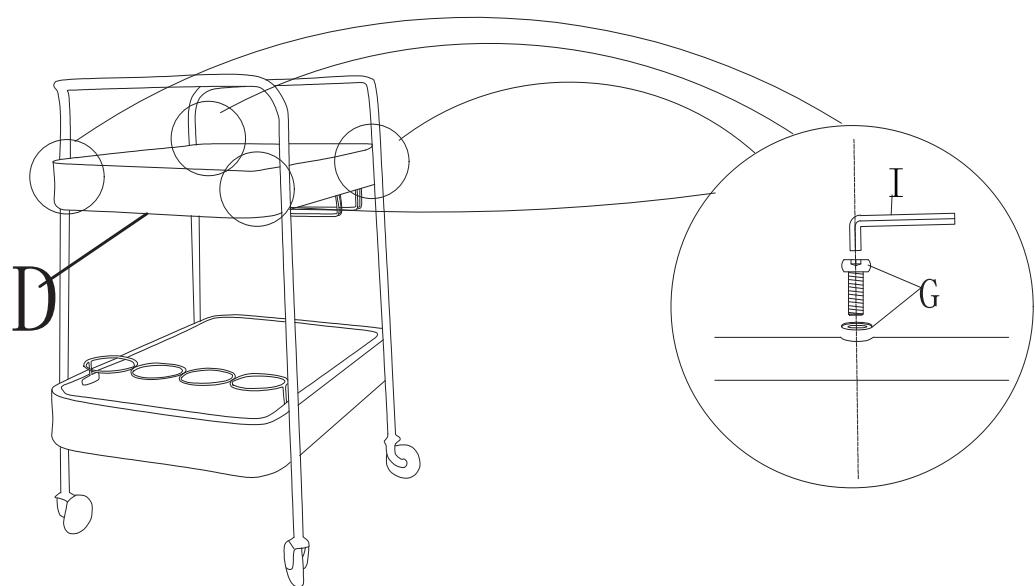
2



3



4



GB The steel-framed Cello Battle serving trolley has natural-coloured polyrattan table tops and wheels for easy movement. Measurements 47 x 70.5cm, height 78 cm. Weight limit 15 kg.

Features:

- measurements: 47 x 70,5 cm, height 78 cm
- weight limit 15 kg
- material: steel frame, cover and bottom shelf in polyrattan

Care instructions:

Clean with water (not with a pressure washer) or using mild soapy water and a sponge. Indoor storage is recommended during the winter.

PRODUCT DISPOSAL

Do not dispose the product with household waste. Recycle the product and packaging materials appropriately or dispose of them in another environmentally friendly way to conserve natural resources. Take the product to a local recycling centre or other official collection and disposal point. If in doubt, ask your local waste management service about recycling and/or disposal options.

SAFETY

Please note that products whose assembly incorporates screws must be re-tightened regularly to ensure that the product remains stable and safe throughout its service life.

The product does not pose a risk to the user with appropriate assembly and usage. Using the product incorrectly or contrary to the instructions will result in injury. This product is intended for normal outdoor and domestic/household use only.

FI Teräsrunkoinen Cello Battle tarjoiluvaunun pöytätasot ovat luonnonväristä polyytinkia ja siinä on pyörät, jotka helpottavat siirtämistä. Mitat 47 x 70,5cm, korkeus 78 cm. Painorajoitus 15 kg.

Ominaisuudet:

- mitat: 47 x 70,5 cm, korkeus 78 cm
- painorajoitus 15 kg
- materiaali: teräsrunko, kansi ja alahylly polyytinkia

Hoito-ohjeet:

Puhdistus vedellä (ei painepesurilla) tai mietoa saippuavettä ja pehmeää sientä käyttäen. Talvisäilytystä sisätiloissa suositellaan.

TUOTTEEN HÄVITÄMINEN

Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Luonnonvarojen säilyttämiseksi ja haitallisten ympäristövaikutusten minimoimiseksi, kierrätä tuote ja pakkausmateriaalit asianmukaisesti tai hävitä muulla ympäristöystäväällisellä tavalla. Tuote tulee viedä paikalliseen kierrätykseskukseen tai muuhun viralliseen keräily- ja hävityspisteeseen. Jos olet epävarma, kysy kierrätyks- ja/tai hävittämislainoehoidosta paikalliselta jätehuoltopalvelulta.

TURVALLISUUS

Huomioithan, että ruuveilla kasattavat tuotteet tulee kiristää uudelleen säännöllisesti, jotta tuote pysyy vakaana ja turvallisena koko käyttökänsä ajan. Oikein kasattuna ja käyttötarkoituksen mukaisessa käytössä tuote ei aiheuta vaaraa käyttäjälle. Tuotteen virheellinen tai ohjeiden vastainen käyttö johtaa loukkaantumiseen. Tuote on tarkoitettu vain tavanomaiseen käytöön kotitalouksissa.

SE Serveringsvagnen Cello Battle med stålram har naturfärgade bordsskivor i konstrotting och hjul som gör den lätt att flytta. Mått 47 x 70,5 cm, höjd 78 cm. Viktgräns 15 kg.

Egenskaper:

- mått: 47 x 70,5 cm, höjd 78 cm
- viktgräns 15 kg
- material: stålram, lock och bottenhylla i konstrotting

Skötselråd:

Rengöring med vatten (ej högtrycksvätt) eller milt tvålsvatten och en mjuk tvättsvamp. Vinterförvaring inomhus rekommenderas.

KASSERING AV PRODUKT

Kassera inte produkten tillsammans med hushållsavfall. För att bevara naturresurserna ska du återvinna produkten och förpackningsmaterialet på lämpligt sätt eller kassera dem på ett annat miljövänligt vis. Lämna produkten till en lokal återvinningscentral eller annan officiell insamlings- och avfallsanläggning. Vid eventuella tveksamheter kontakta din lokala avfallshantering om återvinnings- och/eller kasseringsalternativ.

SÄKERHET

Observera att produkter som är monterade med skruvar måste dras åt regelbundet i efterhand för att säkerställa att produkten förblir stabil och säker under hela sin livslängd.

Produkten utgör ingen risk för användaren om den monteras och används på rätt sätt.

Om produkten används på fel sätt eller i strid med anvisningarna kan det leda till personskador. Denna produkt är endast avsedd för normalt utomhus bruk och användning i hus och hem.

NO Cello Battle serveringsvognen med stålramme har bordplater og hjul i naturfarget polyytatt for enkel bevegelse. Mål 47 x 70,5 cm, høyde 78 cm. Vektgrense 15 kg.

Funksjoner:

- mål: 47 x 70,5 cm, høyde 78 cm
- vektgrense 15 kg
- materiale: stålramme, deksel og bunnhylle i polyytatt

Vedlikeholdsinstruksjoner:

Rengjør med vann (ikke med høytrykksspyler) eller bruk mildt såpevann og en svamp. Innendørs oppbevaring anbefales om vinteren.

AVHENDING AV PRODUKTET

Produktet skal ikke kastes i restavfallet. Gjenvinn produktet og emballasjematerialene korrekt, eller kast dem på en annen miljøvennlig måte for å bevare naturressurser. Ta med produktet til et lokalt gjenvinningssenter eller et annet offisielt innsamlings- og avhendingssted. Hvis du er i tvil, kan du spørre den lokale avfallstjenesten om alternativer for resirkulering og/eller avhending.

SIKKERHET

Merk at produkter som monteres med skruer må strammes jevnlig for å sikre at produktet forblir stabilt og sikkert gjennom hele levetiden.

Produktet utgjør ingen risiko for brukeren ved riktig montering og bruk.

Bruk av produktet som er feil eller strider med instruksjonene vil føre til skade. Dette produktet er bare beregnet for normal utendørs bruk og bruk i hjemmet.

DK Serveringsvognen Cello Battle med stålstel har naturfarvede polyrattanbordplader og hjul, så den er nem at flytte. Mål 47 x 70,5 cm, højde 78 cm. Vægtgrænse 15 kg.

Karakteristika:

- mål: 47 x 70,5 cm, højde 78 cm
- vægtgrænse 15 kg
- materiale: stålstel, låg og nederste hylde i polyrattan

Plejevejledning:

Rengør med vand (ikke med en højtryksrenser) eller med mildt sæbevand og en svamp. Indendørs opbevaring anbefales om vinteren.

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTER

Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald. Genbrug produktet og emballagematerialerne korrekt, eller bortskaf dem på en anden miljøvenlig måde, så naturressourcerne bruges bedst muligt. Aflever produktet på en lokal genbrugsstation eller et andet officielt indsamlings- eller bortskaffelsessted. Hvis du er i tvivl, så spørg din lokale renovationsvirksomhed om mulighederne for genbrug og/eller bortskaffelse.

SIKKERHED

Vær opmærksom på, at produkter, der er monteres ved brug af skruer, skal efterspændes regelmæssigt for at sikre, at produktet forbliver stabilt og sikkert i hele dets levetid.

Produktet udgør ikke en risiko for brugeren ved korrekt montering og brug. Hvis du bruger produktet forkert eller i strid med instruktionerne, kan du komme til skade.

Dette produkt er kun beregnet til normal udendørs brug og brug i hjemmet/husholdningen.

EE Terasraamiga serveerimiskäru Cello Battle on naturaalse värvil polürotangist lauaplaadiga ja ratastega, mis lihtsustavad teisaldamist. Mõõtmed 47 x 70,5 cm, kõrgus 78 cm. Kandevõime 15 kg.

Omadused:

- mõõtmed: 47 x 70,5 cm, kõrgus 78 cm
- kandevõime 15 kg
- materjal: terasraam, lauaplaat ja alumine riil polürotangist

Hooldusjuhised:

Puhastada veega (mitte survepesuriga) või lahja seebiveega kasutades pehmet käsna. Talvel on soovitatav hoida siseruumides.

TOOTE KÖRVALDAMINE

Toodet ei tohi körvaldada koos olmejäätmeteega. Loodusvaraade sääästmiseks ja kahjulike keskkonnamööjude minimeerimiseks tuleb toode ja pakendimaterjalid nõuetekohaselt ringlusse võtta või muul keskkonnasõbralikul viisil körvaldada. Toode tuleb viia jäätmeajaama või muusse ametlikku kogumis- ja körvaldamispunkti. Kahtluse korral küsige kohalikult jäätmekäitlusettevõttelt, millised ringlussevõtu- ja/või körvaldamisvariandid on saadaval.

OHUTUS

Pange tähele, et kruvidega kokku pandavatel toodetel tuleb kruvisid regulaarselt pingutada, et tagada toote stabiilsus ja ohutus kogu kasutusea jooksul.

Kui toode on nõuetekohaselt kokku pandud ja seda kasutatakse sihotstarbeliselt, ei ole see kasutajale ohtlik.

Toote väär või juhiste vastane kasutamine võib põhjustada vigastusi. Toode on ette nähtud ainult tavaliseks koduseks kasutamiseks.

LV Cello Battle servēšanas ratiņiem ar tērauda rāmi ir dabīgas krāsas poliratāna galda virsma un riteņi ērtai pārvietošanai. Izmēri 47 x 70,5 cm, augstums 78 cm. Svara ierobežojums ir 15 kg.

Iezīmes:

- izmēri: 47 x 70,5 cm, augstums 78 cm
- svara ierobežojums ir 15 kg
- materiāls: tērauda rāmis, vāks un apakšējais plauks no poliratāna

Kopšanas norādījumi:

Tīriet ar ūdeni (nevis ar spiediena mazgājamo mašīnu) vai ar maigu ziepjūdeni un sūkli. Ziemā ieteicams uzglabāt telpās.

IZSTRĀDĀJUMA IZNĪCINĀŠANA

Neizmetiet izstrādājumu kopā ar sadzīves atkritumiem. Atbilstoši pārstrādājet izstrādājumu un iepakojuma materiālus vai atbrīvojieties no tiem citā videi draudzīgā veidā, lai taupītu dabas resursus. Nododiet izstrādājumu vietējā pārstrādes centrā vai citā oficiālā savākšanas un utilizācijas punktā. Ja rodas šaubas, jautājiet vietējam atkritumu apsaimniekošanas dienestam par pārstrādes un/vai iznīcināšanas iespējām.

DROŠĪBA

Lūdzu, nemiet vērā, ka izstrādājumi, kuru montāžā ir izmantotas skrūves, ir regulāri jānostiprina, lai nodrošinātu, ka izstrādājums ir stabils un drošs visā tā kalpošanas laikā.

Izstrādājums nerada risku lietotājam, ja tas ir pareizi samontēts un lietots. Ja izstrādājumu lietosiet nepareizi vai neatbilstoši norādījumiem, var gūt traumas. Šis izstrādājums ir paredzēts tikai parastai lietošanai ārpus telpām un mājsaimniecībā.

LT Plieninio rémo serviravimo vežimėlis „Cello Battle“ turė natūralios spalvos poliratano stalviršius ir ratukus, kad galėtų būti lengvai judinamas. Išmatavimai 47 x 70,5 cm, aukštis 78 cm. Maksimali apkrova: 15 kg.

Savybės:

- - Išmatavimai: 47 x 70,5 cm, aukštis 78 cm
- maksimali apkrova: 15 kg.
- medžiaga: plieninis rémas, dangtis ir apatinė lentyna iš poliratano

Priežiūros instrukcijos:

Valykite vandeniu (ne sléginiu plovikliu) arba švelniu muiluotu vandeniu ir kempine. Žiemą rekomenduojama laikyti patalpoje.

GAMINIO ŠALINIMAS

Nešalinkite gaminio su buitinėmis atliekomis. Tinkamai perdirbkite gaminį ir pakuočės medžiagą arba šalinkite juos kitu aplinkai nekenksmingu būdu, kad būtų tausojami gamtos ištekliai. Nugabenkite gaminį į vietinį perdirbimo centrą arba kitą oficialų surinkimo ir šalinimo punktą. Jei abejojate, teiraukitės vietas atliekų tvarkymo tarnybos apie perdirbimo ir (arba) šalinimo galimybes.

SAUGUMAS

Atkreipkite dėmesį, kad gaminius, kuriems surinkti naudojami varžtai, reikia reguliariai pakartotinai priveržti, kad jie išliktų stabilius ir saugūs visą naudojimo laiką.

Tinkamai surinkus ir naudojant gaminį, jis nekelia pavojaus naudotojui. Naudodamini gaminį netinkamai arba nesilaikydami instrukciją, galite susižaloti. Šis gaminys skirtas naudoti tik jprasto naudojimo lauke ir namų / buitinio naudojimo tikslais.

Manual instructions material/
Objektorjan materiale/
Bruksanvisning för material/
Manuel instruktionsmateriale/
Juhendmaterjal/
Lietošanas norādījumi/
Naudojimo vadovo medžiaga



Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för • Produsert for • Fremstillet til • Toodetud •
Ražošanas pasūtītājs • Kieno uzsakymu pagaminta • Kesko Corporation Building and technical trade,
Työpajankatu 12, FI- 00580 Helsinki © Kesko 2026.Made in China. <https://www.kesco.fi/contact>

CELLO